

karacho

soloausstellung

solo exhibition

2022

30. november - 30. mai
museum audioversum
innsbruck tirol

mit einer sound-installation
des gedichtes `hör-weiten` von
barbara hundegger

die gezeigten arbeiten wurden ange-
kauft und sind nach der ausstellung
weiter in der sammlung zu sehen.

ausstellungsansichten
und scans der originale
alle fineliner auf papier - din a4

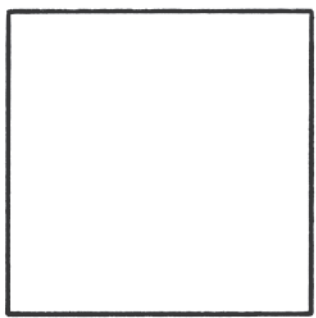
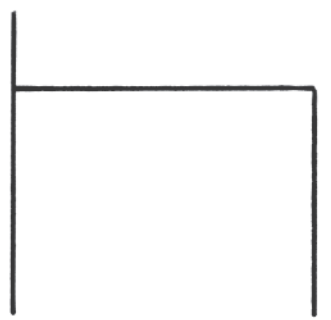
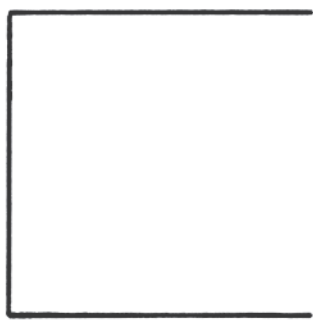
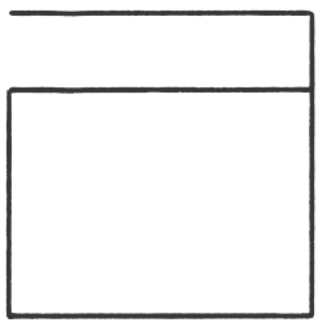
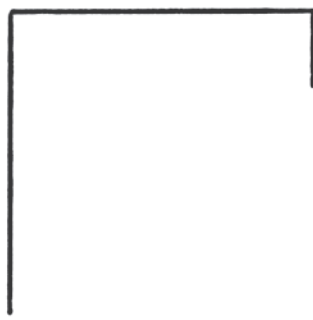
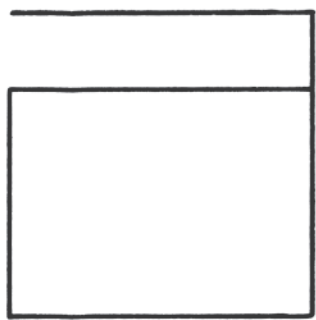
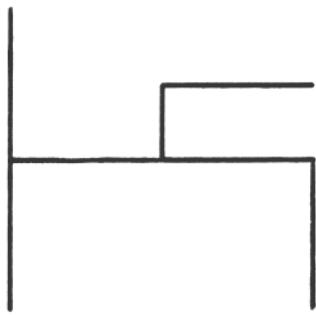
2022

30 november - 30 may
museum audioversum
innsbruck tyrol

with a sound installation
of the poem `hör-weiten`
by barbara hundegger

the works on display have been
purchased and will remain in the
collection after the exhibition.

exhibition views
and scans of the original drawings
all fineliner on paper - din a4



auf einladung des museums audio-
versum wurde eine ausstellung für
die dort befindliche sound-gallery
entwickelt. über das im raum befind-
liche soundsystem ist zu den bildern
das gedicht `hör-weiten´ der lyrike-
rin barbara hundegger zu hören.

zu sehen sind ausschließlich hori-
zontale und vertikale linien. sie
verteilen sich rasterartig im bild-
raum wie muster. manche dieser lini-
en hängen zusammen und bilden qua-
dratische gruppen wie zeichen. in
der zusammenschau werden aus diesen
geometrisch abstrakten zeichen buch-
staben, aus den gruppen werden wor-
te. doch noch während vor dem auge
des betrachters ein wort entsteht,
wird es getrennt durch zeilenum-
brüche, irritierend, verwirrend.

lesegewohnheiten funktionieren nicht
oder nur zum teil und werden auf die
probe gestellt. doch die brüche mac-
hen auch sichtbar: versteckte wörter
in den wörtern erscheinen und laden
ein zum mehr entdecken. das gesehe-
ne, gelesene handelt von geräuschen,
vom hören scheint es. doch kaum
glaubt man sich sicher zu sein, än-
dern sich wortbedeutungen. aus
`hört´ wird `verhört´ - hat man sich
oder wird man? neue wortkreationen
entstehen. neue assoziationen eröff-
nen neue möglichkeiten, erweiterte
wahrnehmung, erweitertes wenken und
wörter, die es gar nicht gibt - hier
schon meinte ein kopfhörer.

tlp 2022

ein. aus. rufe. zeichen.

at the invitation of the audioversum museum,
an exhibition was developed for the sound
gallery located there. the poem `hör-weiten´
by the poet barbara hundegger can be heard
over the sound system in the room.

only horizontal and vertical lines can be
seen. they are distributed in a grid-like
pattern in the picture space. some of these
lines hang together and form square groups
like signs. when viewed together, these geo-
metrically abstract signs become letters, the
groups become words. but while a word is still
emerging before the viewer's eye, it is sepa-
rated by line breaks, irritating, confusing.

reading habits do not work, or only partially,
and are put to the test. but the breaks also
make things visible: hidden words appear in
the words and invite the viewer to discover
more. what is seen and read is about sounds,
about hearing, it seems. but as soon as you
think you are sure, the meanings of words
change. `hört´ (eng. `hears´) becomes
`verhört´ (eng. `misheard´ or `being interro-
gated´) - have you or are you? new word cre-
ations emerge. new associations open up new
possibilities, expanded perception, expanded
thinking and words that don't even exist - as
one `kopfhörer´ said. (a word created from
`kopfhörer´ (eng. `headphones´) and `höriger´
(eng. someone who is in bondage to someone/-
thing)... one `headslave´ said).

tlp 2022

on. off. calls. signs. or: an exclamation mark





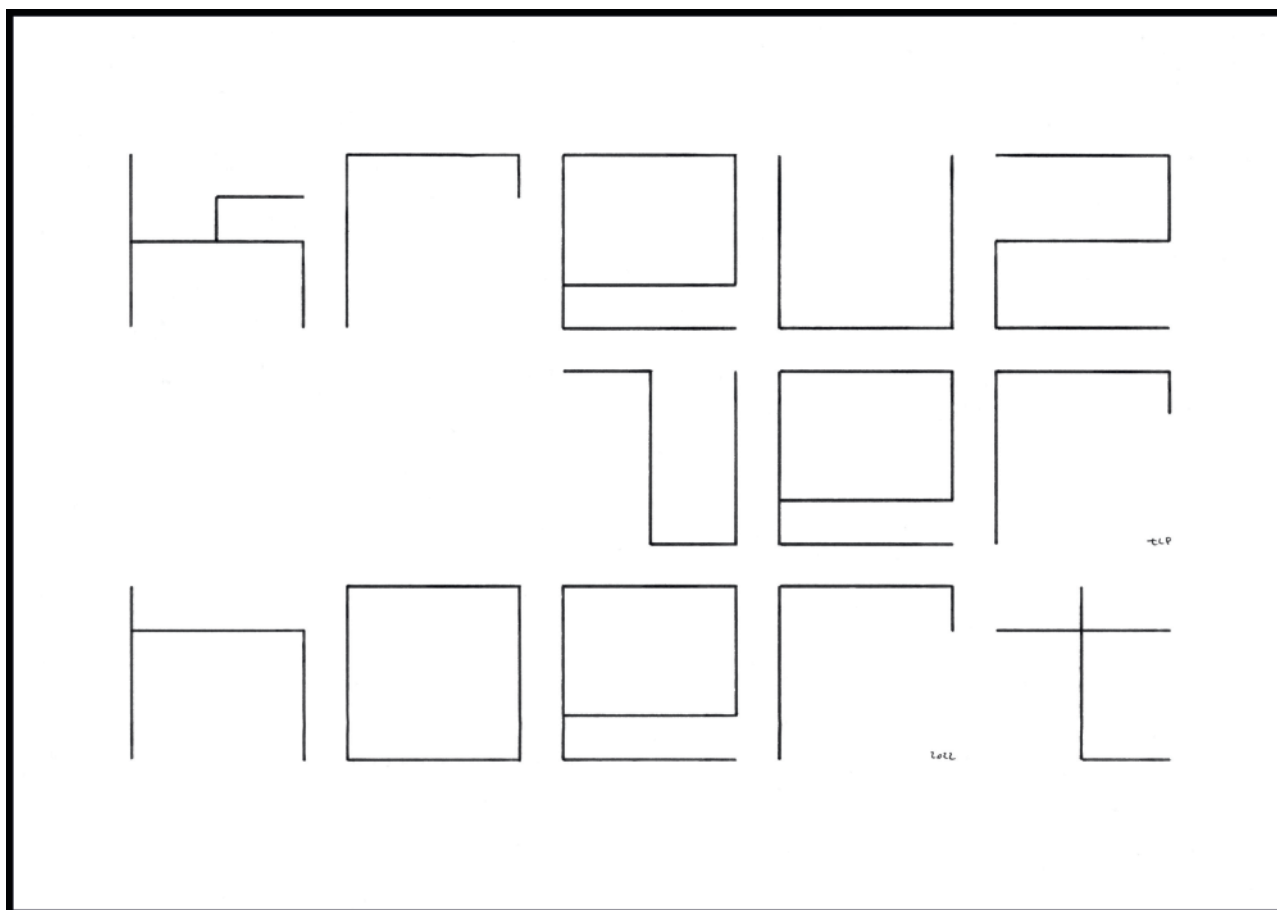
verwendete buchstaben
aus dem 'alphabet nr 2'
(c) thomas laubenberger-pletzer

letters used
from the 'alphabet nr 2'
(c) thomas laubenberger-pletzer



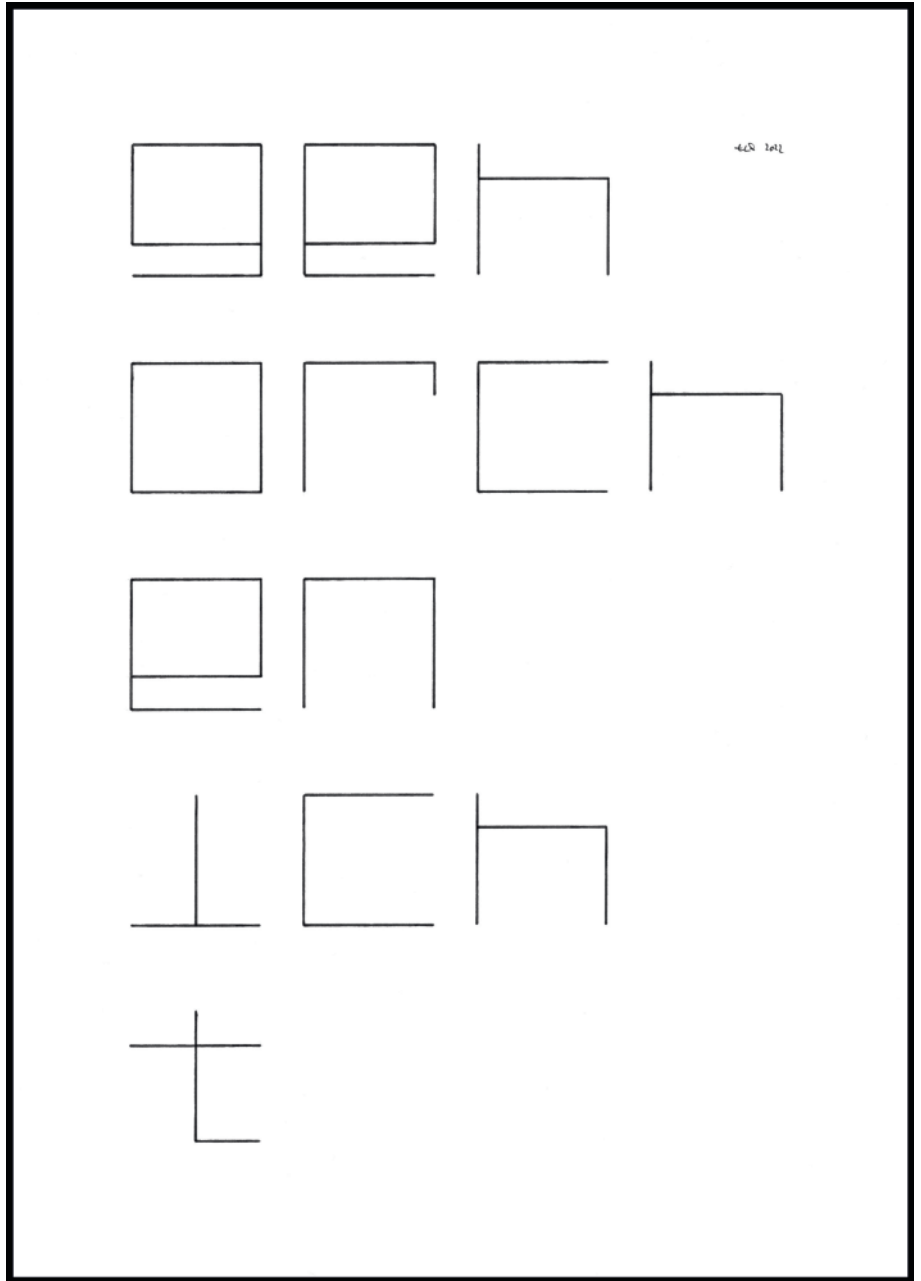
kreuzverhoert
kreuz - ver - hoert

(eng. cross-examined
cross - mis - heard)



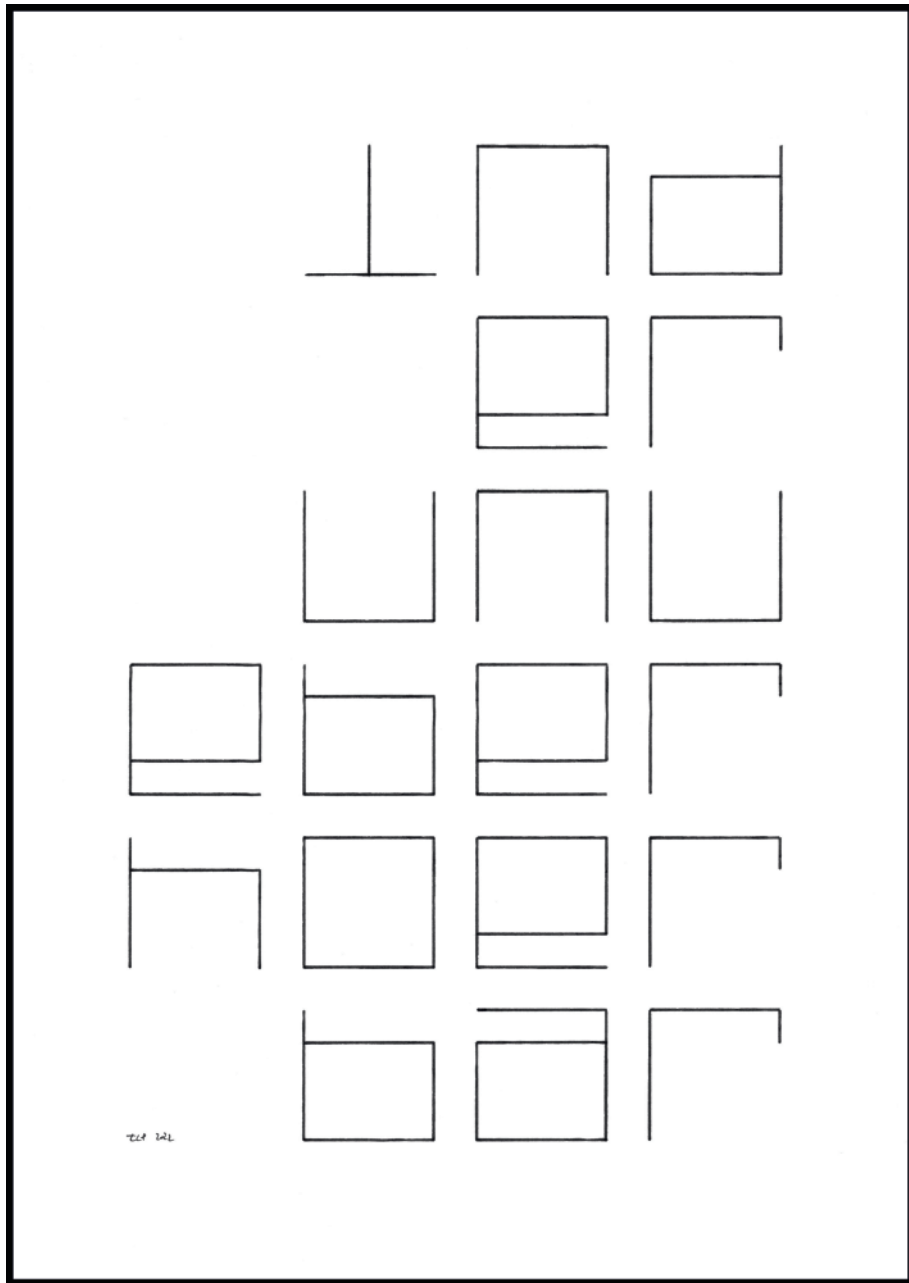
gehörche nicht
geh - orch - en - ich - t

(eng. do not obey
go - orch - en - i - t)



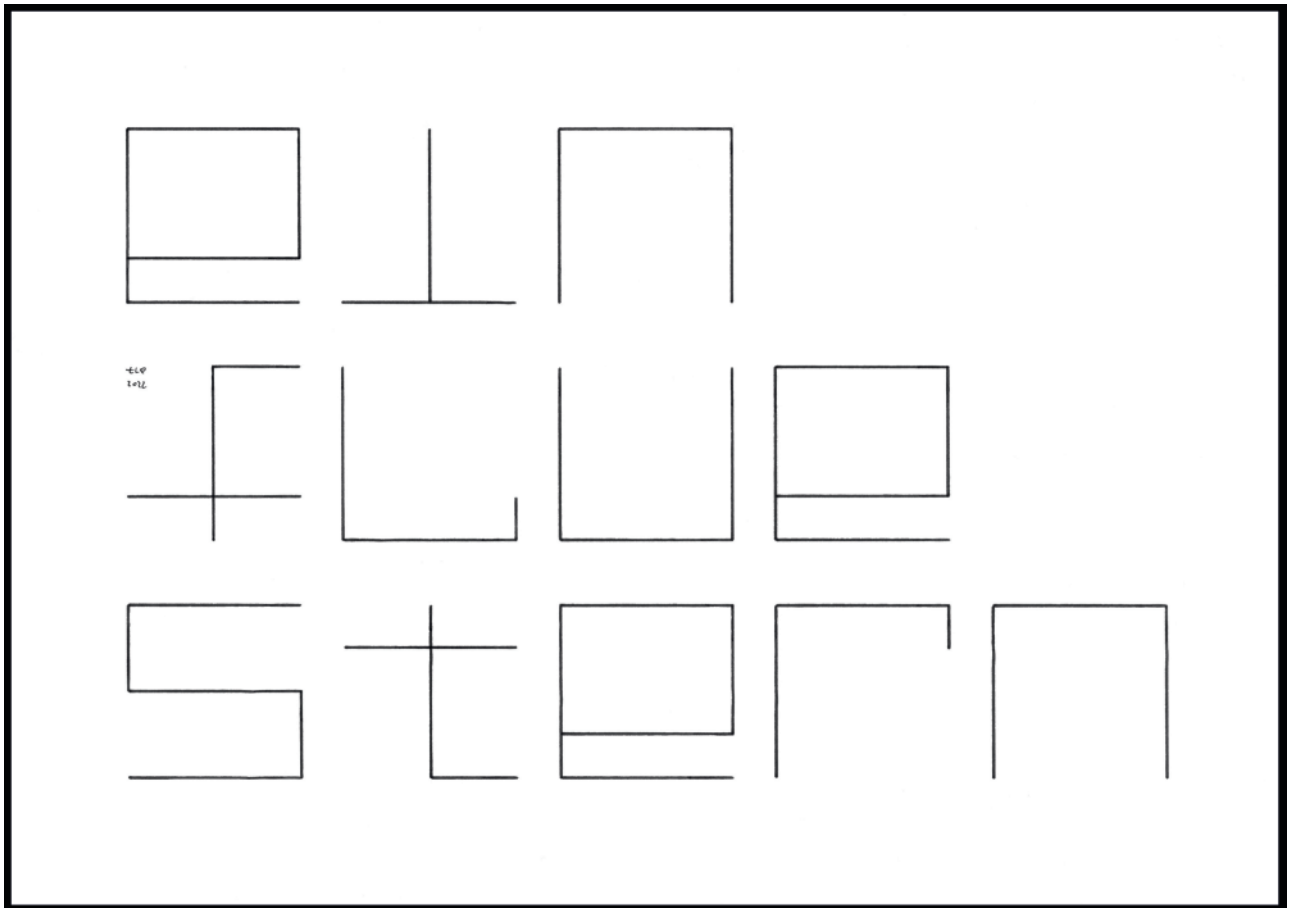
in der unueberhörbar
ind - er - unu - eber - hoer - bar

(eng. in the unmistakable
in the/indian - unu - boar - hear - bar)



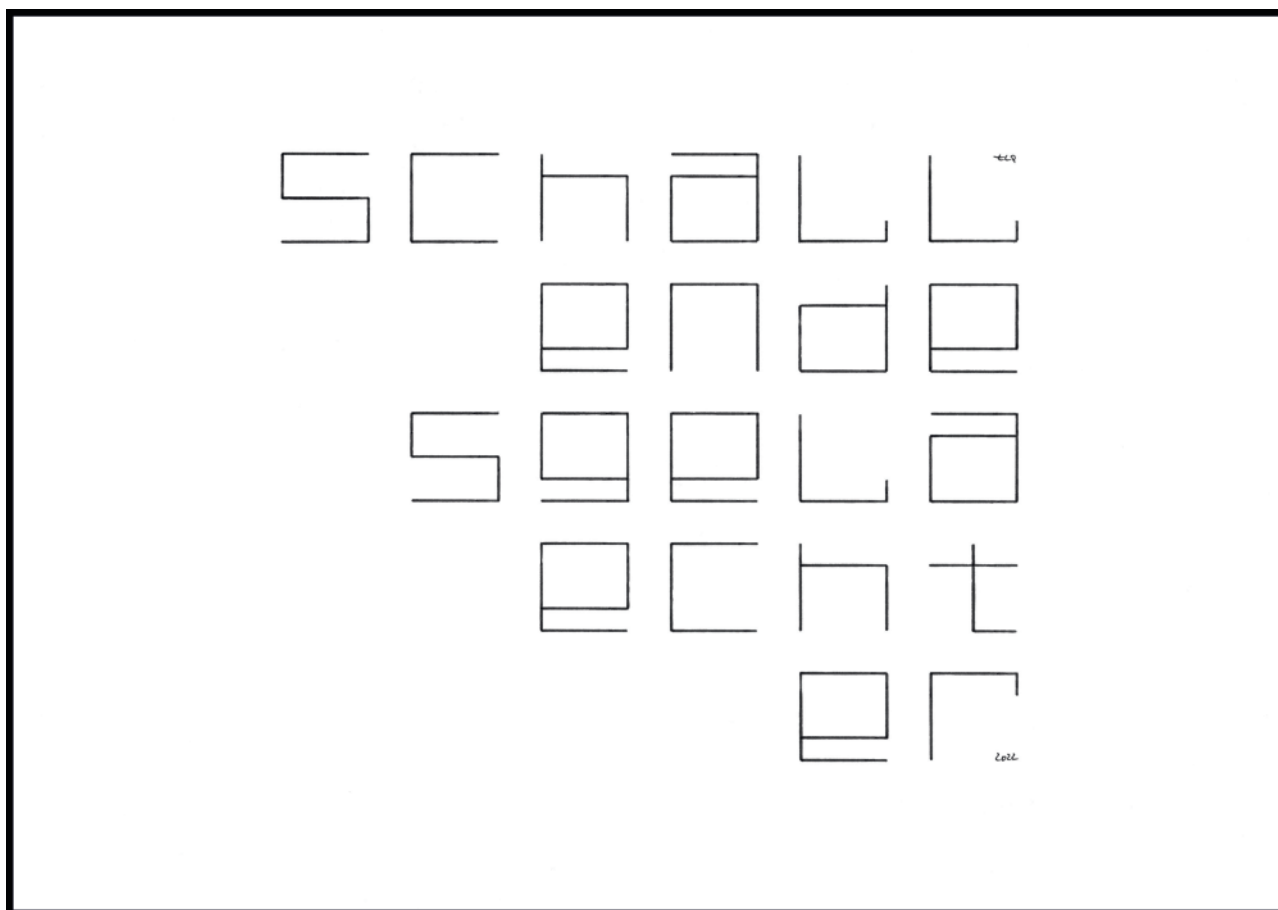
einfluerstern
ein - flue - stern

(eng. whisper
one - flue - star)



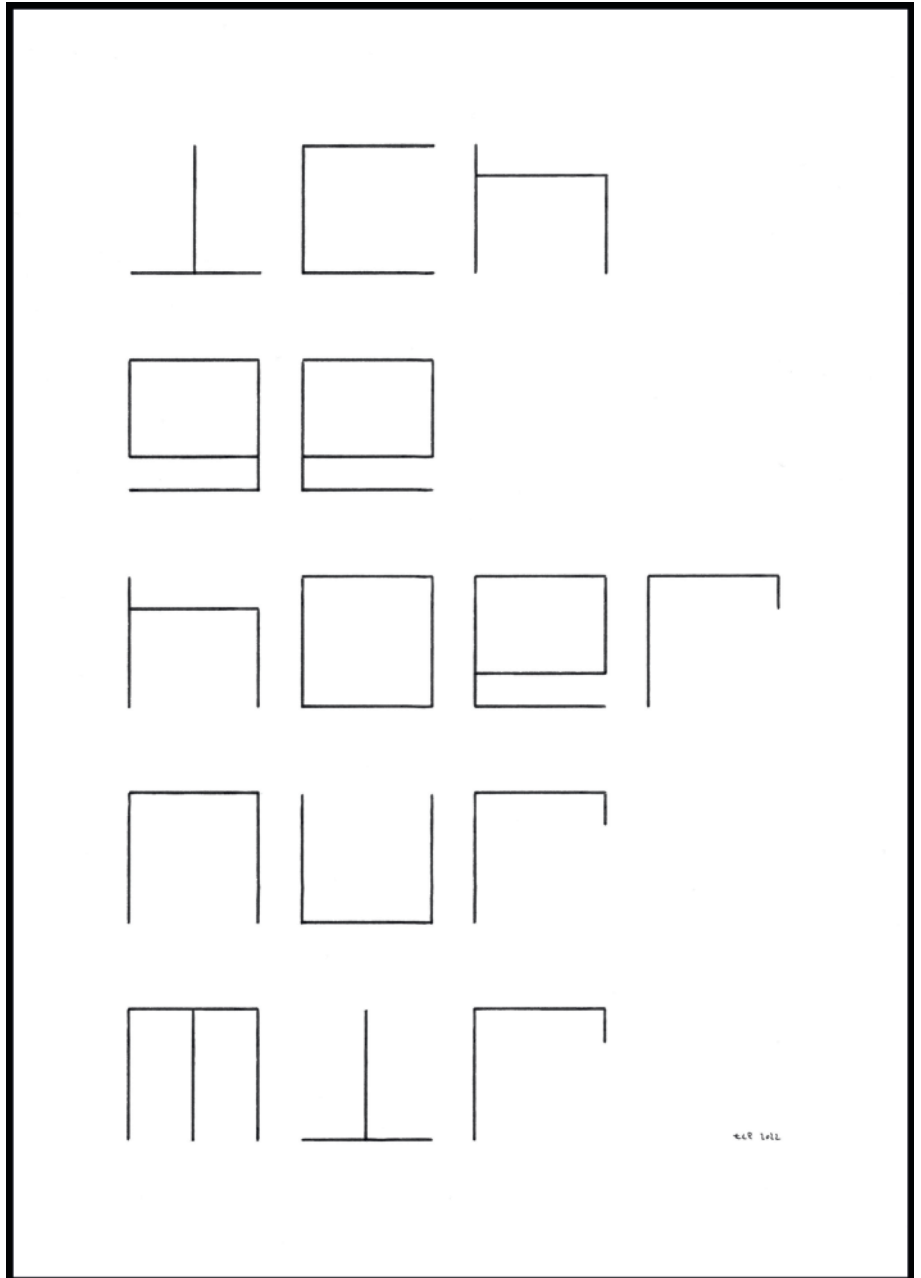
schallendes gelaechter
schall - ende - sgela - echt - er

(eng. resounding laughter
sound end sgela real he)



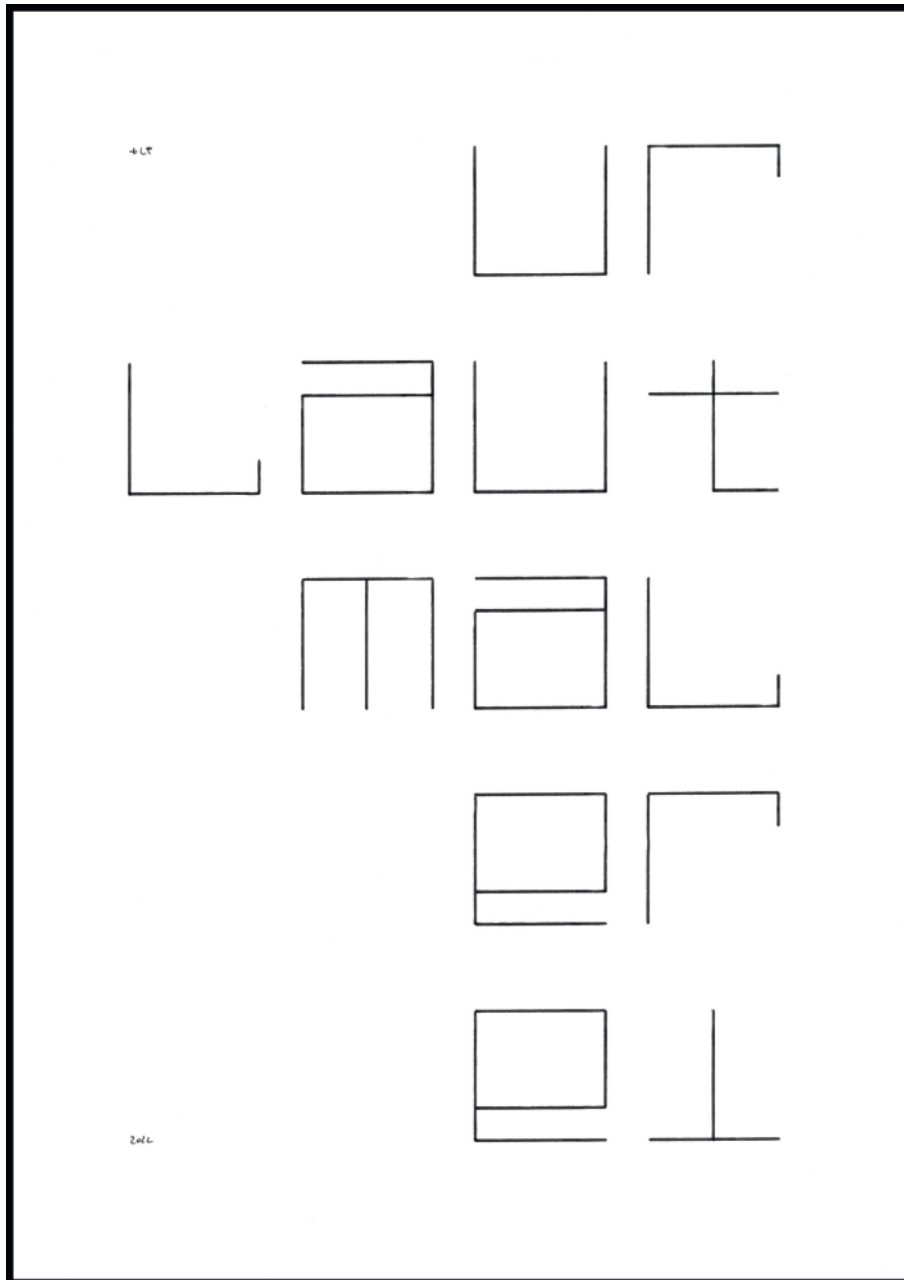
ich gehoer nur mir
ich - ge - hoer - nur - mir

(eng. i only belong to me
i - belong/ge - hear - only - me)



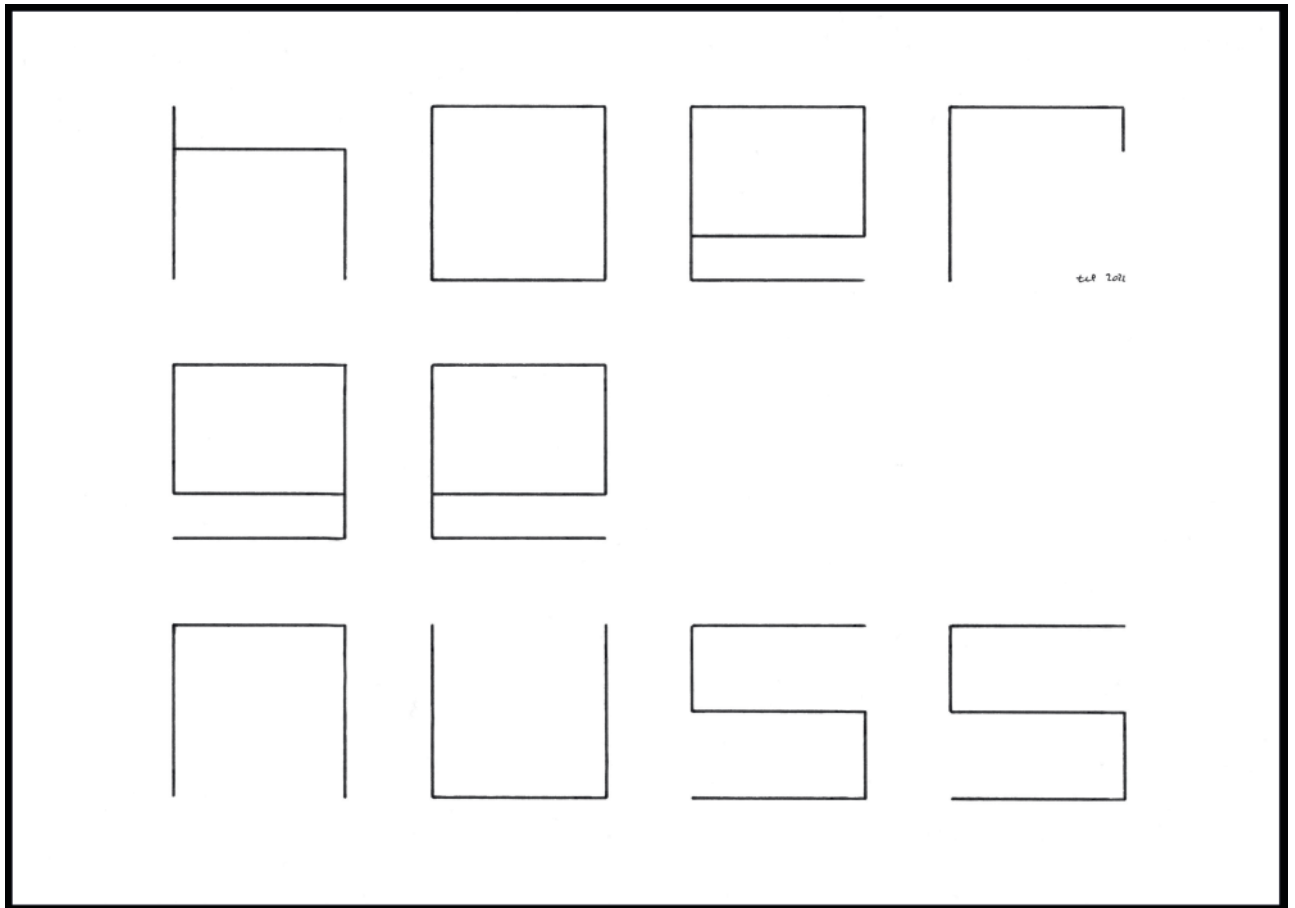
urlautmalerei
ur - laut - mal - er - ei

(eng. elemental cry painting
really loud/elemental cry - times - he - egg/painting)



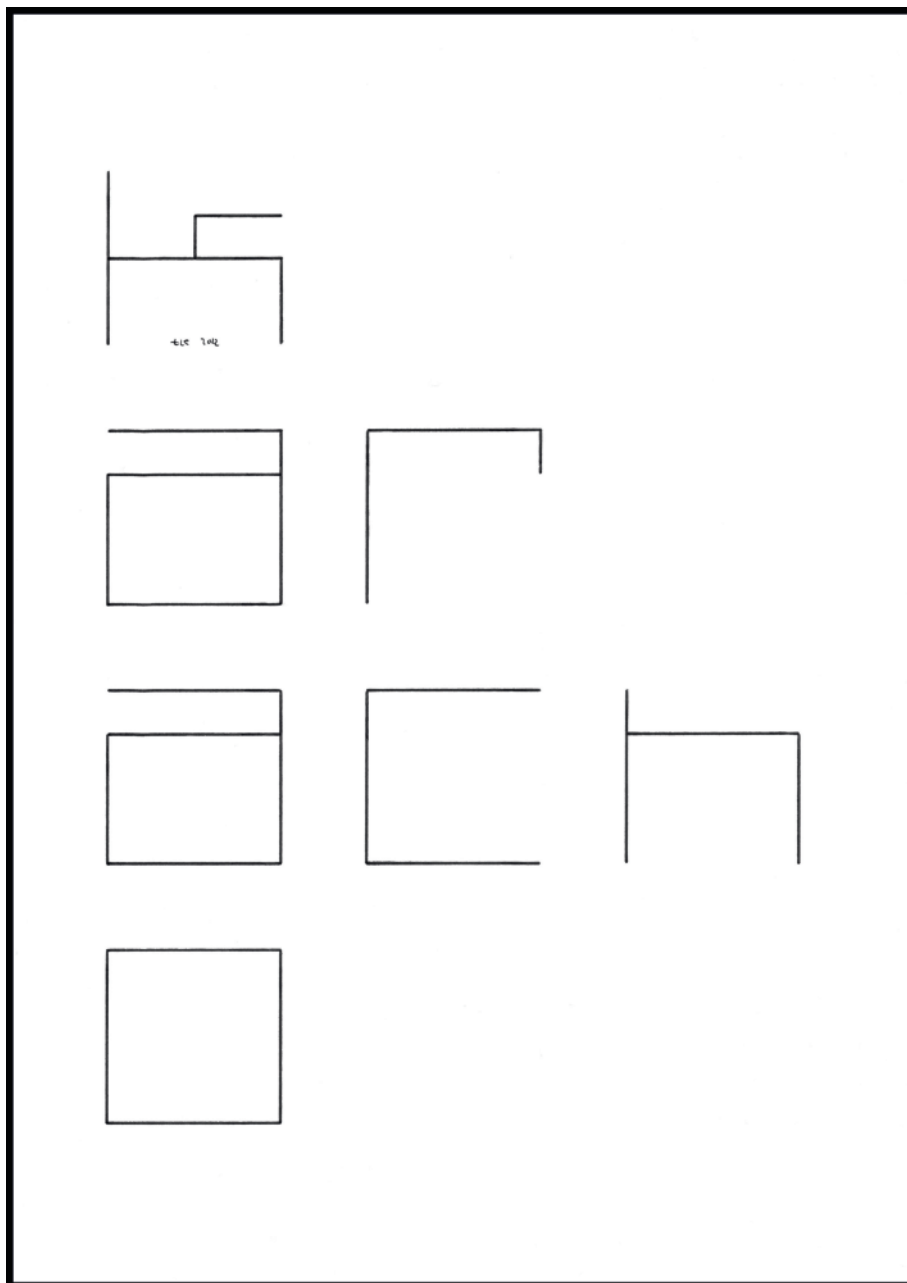
hoergenuss
hoer - ge - nuss

(eng. listening pleasure
hear - ge - nut)



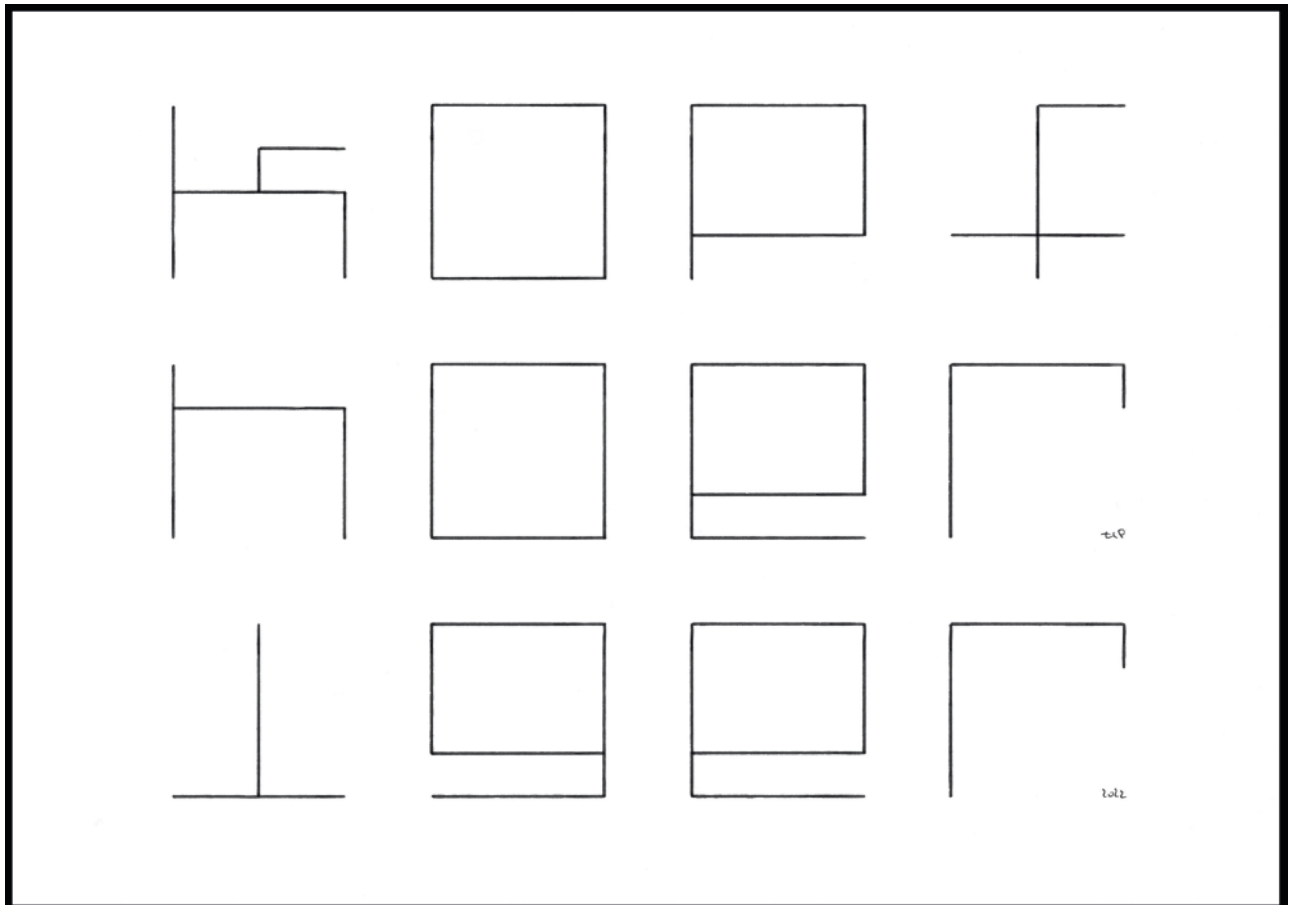
karacho
k - ar - ach - o

(eng. caracho
k - acre - oh - o)



kopfhoeriger
kopf - hoer - iger

(eng. headslave - see text above
head - hear - iger/slave)



h
d
d
o

h o p f
h o e r
l g e r

h o e r
g e
n u s s

ur
l a u t
m a l
e r
e l

l c h
g e
h o e r
n u r
m i r

s c h a l l
e n d e
s g e l d
e c h t
e r

e i n
f l u e
s t e r n

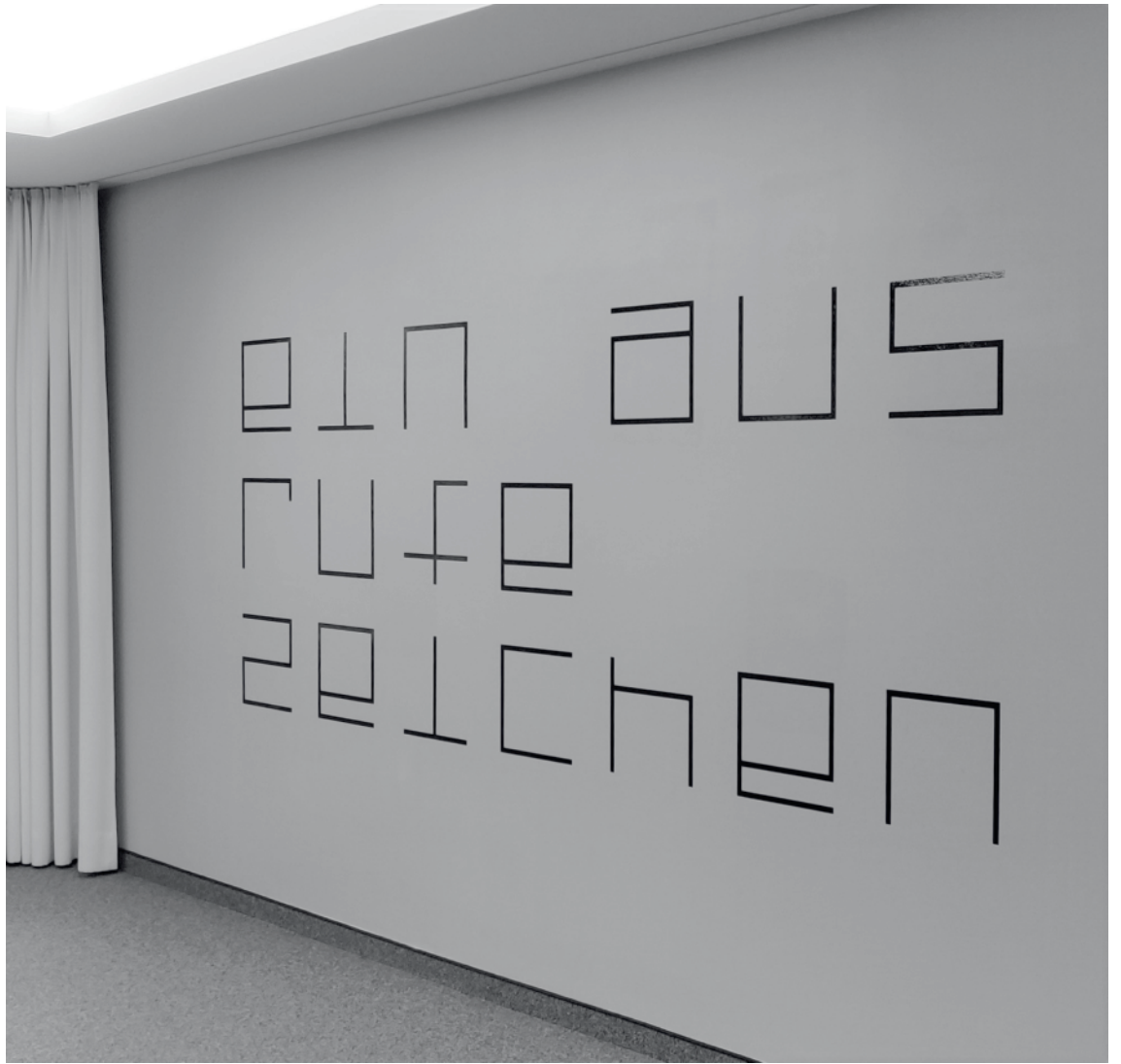
i n d
e r
u n u
e b e r
h o e r
b a r

g e h
o r c h
e n
l c h
t

h r o u z
v e r
h o e r t

die gezeigten bilder wurden vom
museum audioversum angekauft
und sind nach der ausstellung
in dieser anordnung weiter
in der sammlung zu sehen.

the pictures shown were purchased by
the museum audioversum and will remain
in the collection in this arrangement
after the exhibition.



aus und ende

over and end